

CENTRAL HOTEL MANAGEMENT s.r.o. LINDNER HOTEL GALLERY CENTRAL BRATISLAVA**** VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

§ 1 Rozsah použitia

1. Tieto Všeobecné obchodné podmienky (VOP) platia pre všetky plnenia, ktoré spoločnosť Central Hotel Management s.r.o., Lindner Hotel Gallery Central Bratislava (ďalej len „Lindner“) poskytuje hostovi, podnikateľovi a ostatným zmluvným partnerom (ďalej len „zmluvní partneri“). Plnenie spočíva najmä v poskytovaní hotelových izieb a ostatných priestorov za úplatu, napr. na usporiadanie seminárov, zasadani, prezentácií, konferencií, hostin a iných akcií, v predaji jedál a nápojov (F&B), v usporadúvaní kultúrnych a športových akcií a iných programov, v uskutočňovaní zvláštnych akcií na podporu zdravia alebo podobných ponúk a pre všetky ďalšie s týmto súvisiace plnenia a dodávky spoločnosti Lindner. Spoločnosť Lindner je oprávnená realizovať svoje plnenia prostredníctvom tretích osôb.

2. Tieto VOP platia pre všetky druhy zmlúv, ako napr. zmluvy o rezervácii hotela, zmluvy o súborných službách pre cesty, pobyty a zájazdy, zmluvy o alokáciách alebo zmluvy o usporadúvaní akcií, ktoré sú uzatvorené so spoločnosťou Lindner. VOP platia rovnako pre všetky nasledovné obchodné záležitosti so zmluvným partnerom.

3. VOP zmluvného partnera sa neuplatnia, aj keď ich spoločnosť Lindner vyslovne nepopiera. Potvrdenie zmluvného partnera s odkazom na jeho VOP je v rozpore s týmto ustanovením.

§ 2 Uzatvorenie zmluvy

1. Príslušná zmluva vzniká zásadne na základe ústnej alebo písomnej ponuky zmluvného partnera a na základe jej prijatia spoločnosťou Lindner. Záleží na spoločnosti Lindner, či ponuku prijme písomne, ústne, v textovom formáte (e-mail, fax) alebo konkludentne poskytnutím plnenia.

2. Ak zmluvný partner sprostredkováva tretej osobe poskytovanie hotelových izieb a ďalších priestorov za úplatu na základe zmluvy (tzv. zmluva o alokáciách), ručí zmluvný partner za všetky škody, vzniknuté zavinením konečného užívateľa.

3. Druhový alebo ďalší prenájom alebo bezplatné užívanie prenechaných izieb tretími osobami a ich využívanie na iné účely, ako je poskytovanie ubytovania, je povolené iba vtedy, ak k tomu spoločnosť Lindner vydala výslovné povolenie. Spoločnosť Lindner môže v takomto prípade po vlastnom uvážení poskytnúť na základe žiadosti písomné výnimku.

§ 3 Užívanie izieb, odovzdávanie izieb, odjazd

1. Izby sú poskytované výhradne na ubytovanie.

2. Zmluvný partner ručí spoločnosti Lindner za všetky škody, ktoré spôsobí sám alebo tretie osoby, ktorým na jeho podnet poskytne spoločnosť Lindner plnenie.

3. Zmluvný partner nemá nárok na užívanie konkrétnych izieb. Pokiaľ by v hoteli neboli izby k dispozícii, bude spoločnosť Lindner zmluvného partnera o tomto bezodkladne informovať a ponúkne zmluvnému partnerovi ekvivalentnú náhradu v blízkom okolí hoteli rovnakej kategórie. Ak zmluvný partner túto ponuku odmietne, musí spoločnosť Lindner bezodkladne vrátiť plnenie poskytnuté zmluvným partnerom.

4. Rezervované izby sú pre zmluvného partnera k dispozícii v deň prjazdu od 16:00 hod. Pokiaľ nebolo dohodnuté inak, je spoločnosť Lindner oprávnená obsadiť rezervované izby po 18. hodine iným spôsobom, bez toho, aby zmluvný partner mohol z toho vyvodzovať akékoľvek práva alebo nároky.

5. Izby musia byť v deň odjazdu vypratané najneskôr do 12:00 hod. Po tejto hodine môže spoločnosť Lindner okrem týmto vzniknutej škody fakturovať dennú sadzbu za dodatočné užívanie izby do 16:00 hod. vo výške 50% a od 16:00 hod. 100% z plnej ceny za ubytovanie (cenniková cena).

§ 4 Akcie

1. Aby spoločnosť Lindner mohla vykonať dôslednú prípravu, musí zmluvný partner oznámiť spoločnosti Lindner definitívny počet účastníkov najneskôr tri dni pred začatím akcie. Ak zmluvný partner pritom nahlási vyšší počet, ako je dohodnutý počet účastníkov, bude tento vyšší počet účastníkov zahrnutý do zmluvy iba vtedy, pokiaľ s tým bude spoločnosť Lindner písomne súhlasiť. Ak spoločnosť Lindner neposkytne písomný súhlas, nie je zmluvný partner oprávnený na realizáciu akcie s vyšším počtom účastníkov. Pokiaľ bude spoločnosť Lindner súhlasiť, bude vykonané vyúčtovanie podľa novej dohody (prip. s dodatočnými výdavkami). Zmluvnému partnerovi nevzniká nárok na súhlas. Vyúčtovanie sa vykonáva nezávisle na oznámení výšky počtu účastníkov podľa zmluvných dohôd. Ak sa zúčastní príslušnej akcie v skutočnosti menej účastníkov, nie je toto pre vyúčtovanie podstatné.

2. Ak bude dohodnutý termín začatia akcie posunutý, spoločnosť Lindner je oprávnená fakturovať zmluvnému partnerovi všetky dodatočné náklady, ktoré z tohto dôvodu vzniknú.

3. Zmluvný partner má rezervované priestory k dispozícii iba po písomne dohodnutú dobu. Na využívanie priestorov nad tento časový rámec je potrebné písomné povolenie spoločnosti Lindner a bude v zásade umožnené iba za dodatočnú úhradu. Zmeny priestorov zostávajú vyhradené, pokiaľ sú s ohľadom na záujmy spoločnosti Lindner pre zmluvného partnera prijateľné.

4. V prípade akcií, ktoré trvajú po polnoci, môže spoločnosť Lindner za každého dohodnutého pracovníka obsluhu a za každú začatú hodinu účtovať 50,00 € bez zákonnej dane z obratu. Zmluvný partner zodpovedá spoločnosti Lindner za dodatočné plnenie účastníkom akcie alebo tretím osobám v súvislosti s akciou.

5. Pokiaľ nie je výslovné písomne dohodnuté inak, musí si zmluvný partner zabezpečiť všetky úradné povolenia na svoje vlastné náklady. Zmluvný partner sa zaväzuje k dodržiavaniu všetkých relevantných (poriadkových) a právnych predpisov. Zmluvný partner musí veriteľom bezodkladne uhradiť odvody, ktoré sa platia z akcie tretím osobám, napr. poplatky OSA.

6. Zmluvný partner zodpovedá za konanie svojich pracovníkov, účastníkov akcie a ostatných pomocníkov, ako aj za svoje vlastné konanie. Hotel môže od zmluvného partnera požadovať zloženie primeraných istín (napr. poistenie, kaucia, garancia).

7. Aby sa zamedzilo poškodeniu, je nutné so spoločnosťou Lindner vopred prerokovať umiestnenie a inštaláciu dekoratívneho materiálu alebo

iných predmetov. Vnesené vystavované a iné predmety musia byť po ukončení akcie odpratané. Ak zmluvný

partner nesplní toto ustanovenie, má spoločnosť Lindner právo vykonať vypratanie a uskladnenie za úhradu. Zmluvný partner musí odpratať na svoje vlastné náklady dovezené prepravné obaly, prebalby a všetky ďalšie obalové materiály. Ak zmluvný partner zanechá na mieste po ukončení akcie obalový materiál, je možné vykonať odpratanie s následnou povinnosťou úhrady. Všetky predmety dovezené v rámci akcie, ako sú dekoratívne materiály, a pod. musia splňať všetky relevantné poriadkové predpisy.

8. Spoločnosť Lindner nemá povinnosť poistnej ochrany na dovezené predmety. Uzatvorenie náležitej poistky je výhradne záležitosťou zmluvného partnera. Poruchy alebo poškodenia na zariadení, odovzdanom spoločnosťou Lindner, budú odstránené, ak to bude pre spoločnosť Lindner možné. Zmluvný partner nemôže v tejto súvislosti uplatňovať žiadne nároky. Ak si zmluvný partner privezie vlastné elektrické zariadenie, musí si pred ich pripojením k elektrickej sieti vyžiadať poľenie vedenia hotela. Spotrebovaný prúd bude vyúčtovaný podľa platných sadzieb za dodávku a cien za energiu tak, ako ich vyúčtuje rozvodný podnik spoločnosti Lindner. Spoločnosť Lindner môže vykonať paušálnu evidenciu a vyúčtovanie. Poruchy a poškodenia vzniknuté pripojením k technickému zariadeniu spoločnosti budú vyúčtované zmluvnému partnerovi.

9. Ak spoločnosť Lindner zaistí pre zmluvného partnera technické alebo iné zariadenia od tretích osôb, koná spoločnosť Lindner menom a na účet zmluvného partnera; tento zodpovedá za šetrné zaobchádzanie a riadne vrátenie týchto zariadení a zbaví na prvé písomné vyžiadanie spoločnosť Lindner všetkých nárokov tretích osôb. Zodpovednosť spoločnosti Lindner za oneskorené zaistenie alebo za chyby zaisteného zariadenia je vylúčená.

10. Zmluvný partner si zásadne nesmie na akcie donášať jedlo a pitie. Vo výnimočných prípadoch (napr. národné špeciality, atď.) je možné v tejto veci uzavrieť písomnú dohodu; v takýchto prípadoch sa budú účtovať režijné náklady s odčítaním pomerneho použitia surovín. K inzerátom v novinách, obsahujúcim pozvanie na prezentačné konanie, resp. k predajným akciám, musí byť vopred vydané písomné povolenie spoločnosťou Lindner. Ak bude vykonané zverejnenie bez povolenia, je spoločnosť Lindner oprávnená zrušiť akciu.

11. K akékoľvek reklame, informáciám, pozvaniam, v ktorých sa odkazuje na hotel, najmä s použitím názvu hotela, je vopred potrebný písomný súhlas hotela.

12. Pokiaľ sa jedná o odstúpenie od zmluvy, zrušenie alebo obmedzenie, pravidlá sú uvedené v § 6, ktorý sa súvzťažne použije.

§ 5 Poskytovanie plnenia, ceny, úhrady, vzájomné účtovanie a postupovanie

1. Ceny za príslušné plnenie sú stanovené podľa cenníka spoločnosti Lindner platného k okamihu poskytnutia plnenia. Všetky ceny sú uvedené vrátane súčasne platnej dane z obratu podľa zákona. V cenách sú zahrnuté verejné poplatky, ako napr. kúpeľné a ďalšie miestne poplatky. Zvýšenia dane z obratu budú vyúčtované zmluvnému partnerovi. Ak presiahne doba medzi uzavretím zmluvy a prvým zmluvným plnením 120 dní, je spoločnosť Lindner oprávnená na zvýšenie cien maximálne až o 15%. Z dôvodu dodatočných zmien v plnení môžu byť zmenené ceny. Spoločnosť Lindner je oprávnená požadovať od zmluvného

partnera pri uzatváraní zmluvy platbu zálohy alebo zloženie istiny až vo výške 100 % celkového platobného záväzku zmluvného partnera. Výška zálohy a termíny platieb sú stanovené v zmluve.

2. Ak zmluvný partner uskutočnil rezerváciu na dobu, v ktorej sa koná veľtrh, veľká akcia alebo iná udalosť a ak bude po uzatvorení zmluvy z dôvodov, ktoré nezapríčinila spoločnosť Lindner, takáto udalosť časovo posunutá, platí táto zmluva pre nové obdobie, ak je pre spoločnosť Lindner realizácia dohodnutého plnenia k tomuto termínu možná. Ak spoločnosť Lindner môže svoju povinnosť plnenia splniť, oznámi to zmluvnému partnerovi v primeranej lehote. Ak nie je poskytnutie plnenia možné, najmä ak sú rezervované izby k novému termínu už prenajaté tretím osobám, môžu zmluvné strany bez uvedenia dôvodov odstúpiť od zmluvy. Uplatnenie nárokov voči druhej zmluvnej strane je vylúčené. Toto neplatí pre už poskytnuté plnenia. Tieto plnenia musia byť vrátené, resp. uhradené.

3. Pohľadávka spoločnosti Lindner je splatná bez skonta ihneď po doručení príslušnej faktúry. Faktúra sa považuje za doručenie príjemcovi najneskôr 3 dni po jej odoslaní, pokiaľ nie je možné doložiť jej časnejšie doručenie. Pre prípad omeškania platby platia zákonné ustanovenia.

4. Vystavenie súhrnnej faktúry neoslobodzuje od úhrady jednotlivých faktúr v danom termíne. Omeškanie platby aj jednej jednotlivéj faktúry oprávňuje spoločnosť Lindner k zastaveniu ďalších a následných plnení a k viazaniu vykonávaných úhrad z poskytnutej istiny vo výške až 100 % ešte nevyrvnaných úhrad.

5. Za každú upomienku bude vyúčtovaný poplatok vo výške 10,00 €. Faktúry je nutné zásadne uhradiť ihneď v hotovosti alebo kreditnou kartou. Spoločnosť Lindner je oprávnená vrácať devízy, šeky a kreditné karty. Poukazy (vouchery) cestovných kancelárií budú prijímané iba vtedy, ak je s príslušnou spoločnosťou uzatvorená úverová dohoda, resp. ak boli uhradené príslušné zálohy. Preplatenie nepožadovaných plnení je vylúčené.

6. Zmluvný partner môže vykonať zápočet voči pohľadávke spoločnosti Lindner iba vtedy, ak je jeho pohľadávka nesporná alebo právoplatne zistená. Toto analogicky platí pre výkon zadržavacieho práva z dôvodu vlastných pohľadávok zmluvného partnera. Nároky a ďalšie práva možno odovzdávať iba s písomným súhlasom spoločnosti Lindner.

7. Ak zmluvný partner využíva na úhradu produktov poskytovaných spoločnosťou Lindner s povinnou úhradou zálohy (napr. všeobecné objednávky s platbou zálohy alebo garantovaná rezervácia) kreditnú kartu bez jej fyzického predloženia (napr. cez telefón, internet a pod.), nie je zmluvný partner oprávnený vo vzťahu k spoločnosti Lindner rušiť toto vykonanie úhrady vo svojom peňažnom ústave, ktorý vydal kreditnú kartu.

§ 6 Zrušenie plnenia / zníženie plnenia

1. Rezervácie zmluvného partnera sú pre obe zmluvné strany záväzné. V prípade zrušenia, resp. zníženia zo strany zmluvného partnera, musí tento vykonať nasledujúcu náhradu:

- bez náhrady, ak bude písomné zrušenie, resp. zníženie doručené 42 dní (vrátane) pred začatím termínu plnenia zo strany spoločnosti Lindner;
- náhrada vo výške 70 % hodnoty objednaných plnení, ak bude písomné zrušenie, resp. zníženie doručené medzi 41 až 30 dňami pred začatím termínu plnenia zo strany spoločnosti Lindner;
- náhrada vo výške 90 % hodnoty objednaných plnení, ak bude písomné zrušenie, resp. zníženie doručené medzi 29 a 10 dňami pred začatím termínu plnenia zo strany spoločnosti Lindner
- náhrada vo výške 95 % hodnoty objednaných plnení, ak bude písomné zrušenie, resp. zníženie

doručené menej ako 10 dní pred začatím termínu plnenia zo strany spoločnosti Lindner.

2. Zmluvný partner je oprávnený preukazovať, že k poškodeniu spoločnosti Lindner nedošlo alebo že je táto škoda nižšia.

3. Ak môže spoločnosť Lindner zrušené plnenie v dohodnutom termíne poskytnúť tretím osobám inak, znižuje sa náhrada zmluvného partnera o čiastku, ktorú tieto tretie osoby uhradia za zrušené plnenie, maximálne však do výšky celkovej náhrady.

§ 7 Odstúpenie / výpoveď spoločnosti Lindner

1. Spoločnosť Lindner je podľa zákonných ustanovení oprávnená k odstúpeniu od zmluvy. Ďalej je oprávnená k odstúpeniu, pokiaľ

- Nie je možná realizácia zmluvy z dôvodu vyššej moci, štrajku alebo iných okolností, ktoré nezapríčinila spoločnosť Lindner,
- zmluvní partner uvádza nepravdivé alebo nesprávne informácie o dôležitých údajoch,
- zmluvný partner používa meno spoločnosti Lindner na reklamné účely bez predchádzajúceho písomného povolenia,
- sú priestory, ktoré sú predmetom zmluvy, úplne alebo čiastočne ďalej prenajímané bez písomného povolenia spoločnosti Lindner,
- má spoločnosť Lindner odôvodnené príčiny k domnienkam, že požiadavka na hotelové služby môže ohrozovať bezproblémovú prevádzku, bezpečnosť alebo imidž spoločnosti Lindner pred verejnosťou.

2. Spoločnosť Lindner musí zmluvného partnera o odstúpení / výpovedi bezodkladne, najneskôr do 14 dní po zistení ich dôvodu, písomne upovedomiť. Zrušenie zmluvy zo strany spoločnosti Lindner nie je dôvodom na uplatňovanie nárokov na náhradu škody zo strany zmluvného partnera alebo na iné kompenzácie. Nárok spoločnosti Lindner na náhradu vzniknutej škody a nákladov, ktoré vynaložila, zostáva v prípade oprávneného ukončenia zmluvy nedotknutý.

§ 8 Zodpovednosť spoločnosti Lindner, dovezené predmety, premlčanie

1. Spoločnosť Lindner zodpovedá za všetky zákonné a zmluvné nároky (s výnimkou náhrady škody na vnesených predmetoch zmluvného partnera) zásadne iba v prípade úmyselného alebo nebalostného konania.

2. Spoločnosť Lindner ručí výnimočne iba za nebalosť v prípadoch škôd,

- ktoré vyplývajú z porušenia základných zmluvných povinností. V takýchto prípadoch je zodpovednosť obmedzená na predvídateľnú škodu podľa danej zmluvy,
- z dôvodu ohrozenia života, poranenia alebo poškodenia zdravia.

3. Zodpovednosť spoločnosti Lindner za následné alebo nepriame škody je vylúčená. Vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti platia rovnakým spôsobom pre všetky podniky, ktoré spoločnosť Lindner využíva na realizáciu svojich zmluvných povinností, jej subdodávateľov a poverencov. Tieto vylúčenia alebo obmedzenia neplatia, pokiaľ spoločnosť Lindner preberá záruku za povahu záležitosti alebo diela alebo v prípade úmyselne zamlčaných porúch.

4. Zmluvný partner je povinný ihneď ohlasovať v hoteli zjavné nedostatky, najneskôr pri odjazde.

5. Pre vnesené predmety zmluvného partnera platia zákonné ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) v platnom znení

6. Veci, ktoré tu zmluvný partner / nocľazník zabudnú, budú zaslané iba na žiadosť, riziko a náklady zmluvného partnera. Spoločnosť Lindner uchová tieto veci po dobu 12 mesiacov a za toto vylučuje primeranú úhradu. Následne budú tieto veci odovzdané, ak majú nespornú hodnotu, do miestnej kancelárie strát a nálezov.

7. U spotrebiteľov sa uplatní vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti do tej miery, ak nie sú v rozpore s predpismi občianskeho zákonníka.

§ 9 Dodatočné ustanovenia k zmluvám o súborných službách pre cesty, pobyty a zájazdy

1. Pokiaľ je spoločnosť Lindner povinná poskytovať okrem stravy a ubytovania aj služby v organizácii voľného času ako vlastné plnenie za úhradu, vzniká dôvod na uzatvorenie tzv. zmluvy o súborných službách pre cesty, pobyty a zájazdy.

2. Zmluvný partner nemôže z dôvodu zmien, odchýlok alebo zníženia jednotlivých plnení v rámci zmluvy o súborných službách pre cesty, pobyty a zájazdy, ktoré sú nevyhnutné po uzatvorení zmluvy, uplatňovať žiadne nároky, pokiaľ sú tieto zmeny, odchýlky alebo zníženia iba nepatrné.

3. Pokiaľ zmluvný partner dohodnuté a poskytované plnenie nepožaduje, nie je možné znížovať alebo vrácať z celkovej úhrady. Spoločnosť Lindner neručí za škody, ktoré zmluvní partner utrpí, ak budú vyžadovať zvláštne plnenia tretie osoby. Zmluvný partner bude odkázaný na presadzovanie svojich nárokov voči príslušnému poskytovateľovi zvláštneho plnenia.

§ 10 Miesto plnenia a úhrady, miesto súdnej príslušnosti, vedľajšej dohody, čiastočná neplatnosť

1. Miestom plnenia a úhrady je pre obidve zmluvné strany sídlo príslušnej hotelovej prevádzky Lindner.

2. Platí legislatíva Slovenskej republiky.

3. Miestom súdnej príslušnosti je Bratislava.

4. Ak budú jednotlivé ustanovenia zmluvy vrátane týchto obchodných podmienok neplatné, nie je týmto dotknutá platnosť zostávajúcich ustanovení. Zmluvné strany bezodkladne nahradia neplatné ustanovenia takými platnými ustanoveniami, ktoré sa čo možno najviac približia požadovanému účelu a ich hospodárskemu významu. To isté platí v prípade, pokiaľ by sa v zmluve vyskytovali medzery v úprave.

Bratislava, december 2014